

prosthetic.line

## CM LOC<sup>®</sup> Abutment

DE	Gebrauchsanweisung	Deutsch	1
FR	Mode d'emploi	Français	17
EN	Instructions for Use	English	33
IT	Modo d'uso	Italiano	49
ES	Instrucciones de uso	Español	65
DA	Brugsanvisning	Dansk	81
ZH	使用说明书	简体中文	97
ZH	使用說明書	繁體中文	112
JA	取扱説明書	日本語	127
KO	사용 설명서	한국어	143

# Istruzioni d'uso del CM LOC® Pilastro

## 1 Campo di applicazione delle presenti istruzioni d'uso

Le presenti istruzioni d'uso riguardano i prodotti indicati alla sezione 29. Le presenti istruzioni d'uso annullano e sostituiscono tutte le edizioni precedenti. Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni d'uso.

## 2 Nome commerciale

Vedere la sezione 29.

## 3 Destinazione d'uso prevista

I prodotti sono concepiti per la realizzazione di restauri protesici e come elementi ausiliari nelle procedure odontoiatriche o odontotecniche.

## 4 Beneficio clinico atteso

Ripristino della funzione masticatoria e miglioramento dell'estetica.

I documenti SSCP (Summary of safety and clinical performance, Sintesi relativa alla sicurezza e alla prestazione clinica) riguardanti i prodotti impiantabili descritti nelle presenti istruzioni d'uso sono disponibili sul nostro sito web e accessibili al seguente indirizzo: [www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs).

## 5 Descrizione del prodotto

Prodotto	Descrizione
	<b>CM LOC® Pilastro</b> Ancoraggio implantare di protesi dentali rimovibili con supporto ibrido su impianti, in combinazione con lo specifico sistema di femmine CM LOC®.
	<b>CM LOC® Femmina</b> Elemento ritentivo come collegamento tra la protesi dentale e il pilastro.
 <p>extra-low ca. 400g      low ca. 1200g      medium ca. 1800g      strong ca. 2400g</p>	<b>CM LOC® Ghiera ritentive</b> Ghiere ritentive sostituibili, in quattro livelli di forza predefiniti. giallo: extra lieve rosso: lieve verde: media blu: forte
	<b>CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM</b> Elemento ritentivo supplementare su barre fresate con tecnologia CAD/CAM, in combinazione con lo specifico sistema di femmine CM LOC®.

## 6 Indicazioni

### CM LOC® Pilastro:

Ancoraggio implantare di protesi dentali rimovibili con supporto ibrido su impianti, in combinazione con lo specifico sistema di femmine CM LOC®.

### Arcata inferiore

#### CM LOC® Pilastro:

Ancoraggio di protesi dell'arcata inferiore su 2 o più impianti.

### Arcata superiore

#### CM LOC® Pilastro:

Ancoraggio di protesi dell'arcata superiore su 4 o più impianti.

### CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM:

Elemento ritentivo supplementare su barre fresate con tecnologia CAD/CAM, in combinazione con lo specifico sistema di femmine CM LOC®.

**7 Controindicazioni**

- Divergenze degli impianti > 20° (per impianto).
- I CM LOC® Pilastri possono essere usati esclusivamente con i sistemi implantari indicati nella sezione 29.
- Uso su un impianto singolo.
- Non idoneo qualora sia necessaria una connessione fissa.
- Protesi in estensione unilaterale senza supporto trasversale.
- Utilizzo su cappe radicolari.
- Ricostruzione immediata qualora il carico immediato non sia indicato per l'impianto.
- Sistema implantare non approvato per l'uso.
- Per ulteriori controindicazioni consultare le istruzioni d'uso del fabbricante degli impianti.
- Pazienti che, per motivi sanitari, non possono presentarsi regolarmente alle necessarie visite di controllo.
- Pazienti con bruxismo o altre parafunzioni.
- Pazienti con allergie ai materiali utilizzati nel prodotto; vedere la sezione 19.
- Situazione orale dei pazienti che non consenta la corretta applicazione dei prodotti.

**8 Prodotti compatibili**

I CM LOC® Pilastri sono compatibili con numerose interfacce implantari e possono essere utilizzati esclusivamente in combinazione con sistemi implantari compatibili.

I seguenti componenti CM LOC® specifici possono essere utilizzati per l'applicazione.

- Sistema di femmine.
  - Tutti i componenti ausiliari e gli strumenti ausiliari.
- Costituisce un'eccezione lo strumento avvitatore: il CM LOC® Pilastro e il CM LOC® FLEX Pilastro hanno strumenti avvitatori dedicati differenti.

Il sistema di femmine CM LOC® è compatibile tra l'altro con i seguenti pilastri Locator® simili:

- CM LOC®
- CM LOC® FLEX
- MedentiLOC®

Si prega di contattarci per ulteriori informazioni riguardanti la compatibilità dei prodotti.

Per la realizzazione di una protesi finita, oltre ai prodotti indicati alla sezione 29, sono necessari diversi articoli del materiale da laboratorio di uso generale. Di seguito è elencata una scelta di prodotti dell'assortimento offerto da Cendres+Métaux SA.

08052138	Polyurock Kit	08055014	Livento® invest Powder (50 x 100 g)
08052135	Polyurock Catalyst	083739	Livento® invest Liquid (1000 ml)
08052136	Polyurock Release Spray	08052160	uniVest® Plus Powder (30 x 150 g)
08052137	Polyurock Mixer	08052161	uniVest® Plus Liquid (1000 ml)
08052566	Polyurock Colour yellow	08052162	uniVest® Rapid Powder (30 x 150 g)
08052149	ABF Wax Universal	08052163	uniVest® Rapid Liquid (1000 ml)
08052150	ABF Wax Creativ light	080181	CM soldering investment (4 kg)
08052151	ABF Wax Creativ dark	080229	CM soldering paste
08052154	ABF Wax Special	08052307	Legabril Diamond (50 g)
08052148	ABF Wax Margin		
08052153	ABF Wax Position		
08052152	ABF Wax Tecno		

**9 Qualifica dell'operatore specializzato**

Sono necessarie competenze specialistiche in campo odontoiatrico e odontotecnico professionale. Le istruzioni d'uso aggiornate devono essere tenute sempre a portata di mano e devono essere lette integralmente e comprese prima del primo utilizzo del prodotto. La realizzazione della protesi e la relativa manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da professionisti qualificati.



Istruzioni importanti per l'operatore specializzato



Simbolo di avvertenza che richiama a maggiore cautela

**10 Normative**

Le leggi federali degli Stati Uniti vietano l'uso o la vendita a odontoiatri non abilitati.

**11 Effetti collaterali**

Questo prodotto non deve essere utilizzato in pazienti con allergia o sospetta allergia ai materiali utilizzati nel prodotto (vedere la sezione 19) oppure può essere utilizzato solo previo consulto allergologico.  
Gli strumenti ausiliari possono contenere nichel.  
In caso di uso conforme sono da escludersi effetti collaterali.

**12 Avvertenze****Ambiente di risonanza magnetica (RM)**

Il prodotto non è stato valutato in relazione alla sicurezza e alla compatibilità in ambiente RM.  
Il prodotto non è stato testato riguardo al riscaldamento e alla migrazione in ambiente RM.

**CM LOC® Spacer**

Il CM LOC® Spacer è leggermente più grande dei componenti originali e quindi garantisce uno spazio ottimale per la successiva polimerizzazione nel cavo orale.  
Lo Spacer non deve essere usato al posto della femmina, neppure per sostituirla temporaneamente.

### 13 Avvertenze generali

-  – Se si utilizzano pilastri di diversa altezza, per migliorare il montaggio della femmina è possibile accorciare in altezza il CM LOC® Spaziatore.
- Nella lavorazione del CM LOC® Pilastro per la ritenzione di protesi overdenture è possibile utilizzare una tecnica diretta oppure una tecnica indiretta.
- Raccomandiamo di progettare il caso clinico in modo da ottenere il poligono di supporto più ampio possibile. Eventuali distanze ridotte tra impianti consecutivi e lunghe selle in posizione distale possono causare effetti indesiderati, come una maggiore usura dei componenti del sistema.
- Il corretto appoggio della protesi sulla mucosa deve essere controllato almeno una volta all'anno; se necessario, la protesi deve essere ribasata per prevenire oscillazioni (sovraccarichi). Raccomandiamo di controllare la protesi ad intervalli regolari di circa tre mesi e di sostituire le ghiera ritentive, se necessario.
- Se viene realizzata una nuova protesi senza palato, si consiglia la realizzazione di una struttura di rinforzo individuale.
-  – Nei pazienti con sospetta allergia al titanio o ipersensibilità si consiglia di utilizzare come alternativa la femmina in Pekkton®. Si devono mettere in conto un aumento degli oneri per l'assistenza di follow-up ed eventualmente la sostituzione/il cambio del sistema di femmine, poiché Pekkton® è un materiale per femmine un po' più morbido rispetto al titanio.

#### Montaggio del mantello della femmina

##### Tecnica diretta

L'odontoiatra può integrare il CM LOC® Mantello della femmina e le ghiera ritentive in una protesi preesistente o nuova direttamente durante la seduta di trattamento.

##### Tecnica indiretta

L'odontoiatra deve rilevare l'impronta dei CM LOC® Pilastri con il CM LOC® analogo femmina per presa d'impronta e consegnare l'impronta al laboratorio per il successivo sviluppo del modello. Il laboratorio inserisce poi il CM LOC® Analogo nel CM LOC® analogo femmina per presa d'impronta per trasferire con precisione la posizione del CM LOC® Pilastro nel cavo orale, quindi realizza il modello master.

### 14 Precauzioni

-  – Evitare il prodotto una sola volta con la coppia di serraggio indicata.
- In caso di carico immediato (attenersi alle indicazioni del fabbricante dell'impianto) accertarsi che la coppia di serraggio del pilastro non sia superiore a quella dell'impianto > Coppia raccomandata: 5 Ncm in meno rispetto alla coppia di serraggio dell'impianto.
-  – I componenti del prodotto vengono forniti non sterili. Per ulteriori informazioni vedere la sezione 16 «Ricondizionamento».
- Per queste operazioni possono essere utilizzati unicamente attrezzi e componenti originali. Per ulteriori informazioni e chiarimenti contattare il proprio rappresentante Cendres+Métaux SA.
- Accertarsi prima di ogni intervento che tutti i componenti del prodotto necessari siano presenti nella quantità occorrente.
- Indossare sempre adeguati indumenti protettivi a tutela della propria sicurezza. Soprattutto durante il molaggio, si consiglia di indossare occhiali protettivi e una maschera antipolvere e di utilizzare un aspiratore.
- Fissare gli elementi per evitare che possano essere aspirati.
- La pulizia meccanica con spazzolino da denti e dentifricio eseguita da parte del paziente può portare ad un'usura precoce.

### 15 Prodotto monouso

Durante l'uso, i prodotti previsti per un solo utilizzo e quindi contrassegnati come monouso («single use»), sono soggetti a un certo grado di sollecitazione e ad aumentata usura, fino alla perdita della loro funzionalità.

-  L'utilizzo ripetuto dei prodotti contrassegnati come monouso («single use») non è stato oggetto di studi. Può compromettere la sicurezza, la funzionalità e le prestazioni dei prodotti e aumentare il rischio di trasmissione di infezioni.

### 16 Ricondizionamento

-  Prima di ogni fase di lavoro è necessario pulire, disinfettare ed eventualmente sterilizzare il manufatto protesico, compresi tutti i componenti del sistema.

I materiali in leghe metalliche, i polimeri ad alte prestazioni (Pekkton®) e le ceramiche sono idonei alla sterilizzazione a vapore. Fatta eccezione per Pekkton®, i componenti realizzati con resine non sono idonei alla sterilizzazione a vapore.

Nella scelta del processo di disinfezione e sterilizzazione attenersi alle direttive nazionali pubblicate e alle istruzioni d'uso «Ricondizionamento di strumenti chirurgici e protesici» ([www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs)).

### 17 Campo di applicazione

I componenti del CM LOC® Pilastro sono destinati al fissaggio totale o parziale di protesi overdenture (protesi totali) o di protesi parziali mediante impianti endossei nell'arcata superiore o inferiore con lo specifico sistema di femmine CM LOC®.

Il sistema di ancoraggio CM LOC® è formato da un pilastro standardizzato, indicato per divergenze degli impianti fino a 40°, e da un sistema di femmine con quattro ghiera ritentive sostituibili in quattro livelli di forza predefiniti.

### 18 Procedura

#### Realizzazione di una nuova protesi con il CM LOC® Pilastro.

Situazione del paziente, condizioni iniziali.



##### Determinazione dell'asse implantare

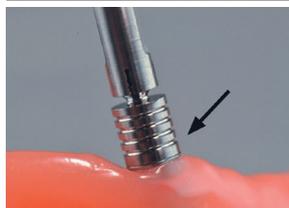
Per stabilire eventuali divergenze degli assi implantari fra i vari impianti utilizzare la CM LOC® Guida al caso clinico. Applicare la CM LOC® Guida al caso clinico sull'impianto avvitandola manualmente.

-  È disponibile un'apposita CM LOC® Guida al caso clinico per ogni sistema implantare.



Definire quindi i singoli assi implantari nei rapporti reciproci inclinando e muovendo in modo circolare la CM LOC® Guida al caso clinico fino al punto di arresto (20°).

-  Considerare sia il piano laterale che frontale.
-  Qualora le CM LOC® Guide al caso clinico non possano essere allineate in senso parallelo, viene superata una divergenza tra gli impianti di 20°. In caso di divergenza superiore a 20°, non è possibile utilizzare il CM LOC® Pilastro, quindi si utilizza il CM LOC® FLEX Pilastro.



#### Determinazione dell'altezza del pilastro

Selezionare l'altezza del pilastro in funzione della posizione dell'impianto/dell'altezza gengivale, deducendola con l'ausilio delle tacche sulla CM LOC® Guida al caso clinico. Determinare la corretta altezza del CM LOC® Pilastro tenendo conto che il margine inferiore del CM LOC® Pilastro deve essere almeno 1 mm al di sopra della gengiva. L'altezza più bassa corrisponde alla tacca 1.



#### Inserimento del CM LOC® Pilastro

Inserire innanzi tutto il CM LOC® Pilastro lateralmente sul CM LOC® Strumento avvitatore, quindi avvitarlo manualmente nell'impianto.



Serrarlo poi con la coppia di serraggio corrispondente utilizzando la chiave dinamometrica. Controllare che il CM LOC® Strumento avvitatore sia montato correttamente sul pilastro. Proteggere tutti gli elementi dall'aspirazione.

Ad avvenuto montaggio, è possibile rimuovere nuovamente il CM LOC® Strumento avvitatore lateralmente mediante una leggera rotazione in senso contrario.

-  Lo strumento avvitatore è dotato di attacco ISO e si adatta agli inserti di accoppiamento per le corrispondenti chiavi dinamometriche.

#### Preso d'impronta della situazione orale per la successiva lavorazione con tecnica indiretta



Applicare il CM LOC® analogo femmina per presa d'impronta sul CM LOC® Pilastro e rilevare l'impronta funzionale. Prestare attenzione al corretto posizionamento del CM LOC® analogo femmina per presa d'impronta. Utilizzare un materiale da impronta solido (ad es. Impregum™).



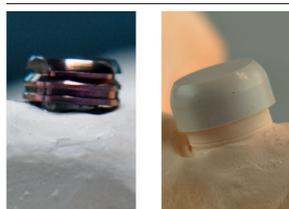
-  Accertarsi che il materiale si distribuisca completamente intorno al CM LOC® analogo femmina per presa d'impronta e prestare attenzione che non vi penetri all'interno.

In caso contrario, pulire il pilastro e ripetere la procedura della presa d'impronta.



Consegnare poi l'impronta al laboratorio odontotecnico per lo sviluppo del modello.

Per sviluppare il modello in laboratorio, inserire il CM LOC® Analogo sul CM LOC® analogo femmina per presa d'impronta, quindi realizzare il modello master.



Posizionare poi il CM LOC® Mantello della femmina con il CM LOC® Inserto di processo montato o il CM LOC® Spacer sul CM LOC® Analogo.

È a discrezione dell'operatore decidere se utilizzare il CM LOC® Spacer o il CM LOC® Mantello della femmina originale.

-  Spacer=spaziatore per la polimerizzazione nel cavo orale.  
Polimerizzazione diretta con il CM LOC® Mantello della femmina in laboratorio.  
Prima di continuare con la lavorazione e realizzare la protesi è necessario scaricare tutti i sottosquadri.



### Realizzazione

La protesi può essere ora realizzata con la tecnica convenzionale.

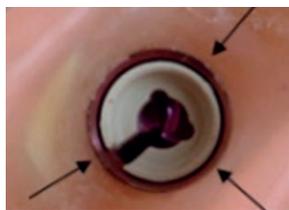
Dopo la lavorazione, rimuovere la resina in eccesso intorno al CM LOC® Mantello della femmina con una fresa a rosetta.

A questo punto rifinire e lucidare la protesi.

Successivamente, sostituire l'inserto di processo nel CM LOC® Mantello della femmina con una ghiera ritentiva in Pekkton® nel livello di forza desiderato.

 Vedere quanto descritto al punto "Scelta delle ghiera ritentive".

 Accertarsi che la resina autopolimerizzante non fluisca all'interno del mantello della femmina. Rimuovere eventualmente l'inserto di processo ed eliminare con cautela la resina autopolimerizzante dall'interno del mantello della femmina utilizzando una sonda.



### Scelta delle ghiera ritentive

Per la ritenzione sono disponibili quattro diverse CM LOC® Ghiera ritentive in Pekkton®. Queste ghiera ritentive sono contraddistinte da un codice colore e hanno quattro diversi livelli di forza ritentiva.

giallo: extra lieve    rosso: lieve  
verde: media        blu: forte

 Accertarsi che la scelta delle forze ritentive sia adeguata alla situazione clinica. In caso di carico immediato utilizzare inizialmente solo la ghiera extra-low.

 Per consentire al paziente di inserire la protesi comodamente e con facilità, nonché di abituarsi alla ritenzione in bocca, si consiglia di montare sulla protesi dapprima la CM LOC® Ghiera ritentiva extra-low. Se il paziente necessita di una ritenzione più forte, si possono inserire CM LOC® Ghiera ritentive con maggiore forza ritentiva. Per il montaggio e lo smontaggio delle ghiera ritentive, vedere il punto "Montaggio e smontaggio delle ghiera ritentive".

### Tecnica diretta: lavorazione del CM LOC® Housing durante la seduta di trattamento.



Prima dell'integrazione nel corpo protesico è necessario creare uno spazio sufficiente nella protesi. A tale scopo utilizzare una fresa a rosetta standard. Non devono esservi punti di contatto fra la protesi e il CM LOC® Mantello della femmina.



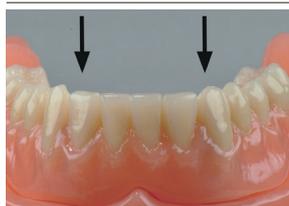
Montare il CM LOC® Spaziatore sul maschio.

 Prestare attenzione che il CM LOC® Spaziatore sia posizionato correttamente. Per migliorare il montaggio della femmina è possibile accorciare in altezza il CM LOC® Spaziatore.



Montare quindi sul maschio il CM LOC® Mantello della femmina assemblato con l'inserto di processo.

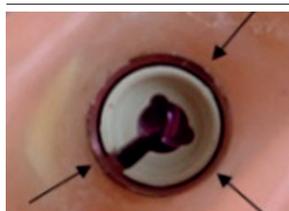
 Accertarsi che tutti i sottosquadri siano stati scaricati prima di procedere alla polimerizzazione. Utilizzare una resina autopolimerizzante a freddo (ad es. GC Reline™, GC Advanced Technologies® Inc.) per ancorare il CM LOC® Mantello della femmina nella protesi. Applicare la resina autopolimerizzante a freddo nello spazio libero creato nella protesi e intorno al CM LOC® Mantello della femmina.



### Realizzazione

Inserire la protesi nel cavo orale sul CM LOC® Maschio. Prestare attenzione che la protesi sia completamente in occlusione con l'arcata antagonista.

Accertarsi che la protesi appoggi passivamente e senza compressione sui tessuti molli durante l'indurimento della resina autopolimerizzante a freddo. Un'eccessiva pressione occlusale durante l'indurimento può causare la compressione dei tessuti molli e quindi la successiva decompressione degli stessi. In tal caso, gli inserti di processo potrebbero uscire dalla loro posizione.



Terminata la lavorazione, rimuovere il CM LOC® Spaziatore dal cavo orale. Rimuovere la resina in eccesso intorno al CM LOC® Mantello della femmina con una fresa a rosetta. A questo punto rifinire e lucidare la protesi. Successivamente, sostituire l'inserto di processo nel CM LOC® Mantello della femmina con una ghiera ritentiva in Pekkton® nel livello di forza desiderato.

Vedere quanto descritto al punto "Scelta delle ghiere ritentive".

Accertarsi che la resina autopolimerizzante non fluisca all'interno del mantello della femmina. Rimuovere eventualmente l'inserto di processo ed eliminare con cautela la resina autopolimerizzante dall'interno del mantello della femmina utilizzando una sonda.

s



#### Scelta delle ghiere ritentive

Per la ritenzione sono disponibili quattro diverse CM LOC® Ghiere ritentive in Pekkton®. Queste ghiera ritentive sono contraddistinte da un codice colore e hanno quattro diversi livelli di forza ritentiva.

giallo: extra lieve    rosso: lieve  
verde: media    blu: forte

Accertarsi che la scelta delle forze ritentive sia adeguata alla situazione clinica. In caso di carico immediato utilizzare inizialmente solo la ghiera extra-low.

Per consentire al paziente di inserire la protesi comodamente e con facilità, nonché di abituarsi alla ritenzione in bocca, si consiglia di montare sulla protesi dapprima la CM LOC® Ghiera ritentiva extra-low. Se il paziente necessita di una ritenzione più forte, si possono inserire CM LOC® Ghiera ritentive con maggiore forza ritentiva. Per il montaggio e lo smontaggio delle ghiera ritentive, vedere il punto "Montaggio e smontaggio delle ghiera ritentive".

#### Modifica di una protesi preesistente con componenti CM LOC® e contemporanea ribasatura.



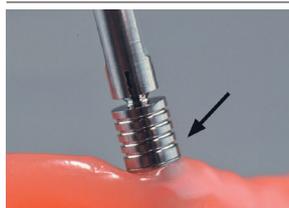
Rimuovere l'ancoraggio preesistente nel cavo orale del paziente. Per stabilire eventuali divergenze degli assi implantari fra i vari impianti utilizzare la CM LOC® Guida al caso clinico. Applicare la CM LOC® Guida al caso clinico sull'impianto avvitandola manualmente.

È disponibile un'apposita CM LOC® Guida al caso clinico per ogni sistema implantare.



Definire quindi i singoli assi implantari nei rapporti reciproci inclinando e muovendo in modo circolare la CM LOC® Guida al caso clinico. Attenzione: considerare sia il piano laterale che frontale.

Qualora le CM LOC® Guide al caso clinico non possano essere allineate in senso parallelo, viene superata una divergenza tra gli impianti di 20°. In caso di divergenza superiore a 20°, non è possibile utilizzare il CM LOC® Pilastro, quindi si utilizza il CM LOC® FLEX Pilastro.



#### Determinazione dell'altezza del pilastro

Selezionare l'altezza del pilastro in funzione della posizione dell'impianto/dell'altezza gengivale, deducendola con l'ausilio delle tacche sulla CM LOC® Guida al caso clinico. Determinare la corretta altezza del CM LOC® Pilastro tenendo conto che il margine inferiore del CM LOC® Pilastro deve essere almeno 1 mm al di sopra della gengiva. L'altezza più bassa corrisponde alla tacca 1.



#### Inserimento del CM LOC® Pilastro

Inserire innanzi tutto il CM LOC® Pilastro lateralmente sul CM LOC® Strumento avvitatore, quindi avvitare manualmente nell'impianto.



Serrarlo poi con la coppia di serraggio corrispondente utilizzando la chiave dinamometrica. Controllare che il CM LOC® Strumento avvitatore sia montato correttamente sul pilastro. Proteggere tutti gli elementi dall'aspirazione.

Ad avvenuto montaggio, è possibile rimuovere nuovamente il CM LOC® Strumento avvitatore lateralmente mediante una leggera rotazione in senso contrario.

Lo strumento avvitatore è dotato di attacco ISO e si adatta agli inserti di accoppiamento per le corrispondenti chiavi dinamometriche.



### Ribasatura

Il CM LOC® Mantello della femmina con inserto di processo montato fissa la protesi durante la presa d'impronta.



Montare il CM LOC® Spaziatore sul pilastro.

-  Prestare attenzione che il CM LOC® Spaziatore sia posizionato correttamente. Se si utilizzano pilastri di diversa altezza, per migliorare il montaggio della femmina è possibile accorciare in altezza il CM LOC® Spaziatore. Accertarsi che tutti i sottosquadri siano stati scaricati prima di procedere alla ribasatura. Terminata la lavorazione, rimuovere il CM LOC® Spaziatore dal cavo orale.

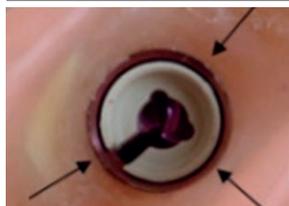


Si rileva poi l'impronta per la ribasatura con la protesi esistente come di consueto.

-  Non applicare materiale da impronta nel CM LOC® Mantello della femmina e accertarsi che la protesi sia saldamente posizionata sul CM LOC® Pilastro. In caso contrario, pulire immediatamente il CM LOC® Mantello della femmina.



Consegnare poi l'impronta al laboratorio odontotecnico per lo sviluppo del modello per la ribasatura secondo la tecnica convenzionale e per la successiva finitura e lucidatura della protesi. Rimuovere la resina in eccesso intorno al CM LOC® Mantello della femmina con una fresa a rosetta. Successivamente, sostituire l'inserto di processo nel CM LOC® Mantello della femmina con una ghiera ritentiva in Pekkton® nel livello di forza desiderato.



-  Vedere quanto descritto al punto "Scelta delle ghiera ritentive".
-  Accertarsi che la resina autopolimerizzante non fluisca all'interno del mantello della femmina. Rimuovere eventualmente l'inserto di processo ed eliminare con cautela la resina autopolimerizzante dall'interno del mantello della femmina utilizzando una sonda.



### Scelta delle ghiera ritentive

Per la ritenzione sono disponibili quattro diverse CM LOC® Ghiera ritentive in Pekkton®. Queste ghiera ritentive sono contraddistinte da un codice colore e hanno quattro diversi livelli di forza ritentiva.  
giallo: extra lieve    rosso: lieve  
verde: media    blu: forte

-  Accertarsi che la scelta delle forze ritentive sia adeguata alla situazione clinica. In caso di carico immediato utilizzare inizialmente solo la ghiera extra-low.
-  Per consentire al paziente di inserire la protesi comodamente e con facilità, nonché di abituarsi alla ritenzione in bocca, si consiglia di montare sulla protesi dapprima la CM LOC® Ghiera ritentiva extra-low. Se il paziente necessita di una ritenzione più forte, si possono inserire CM LOC® Ghiera ritentive con maggiore forza ritentiva. Per il montaggio e lo smontaggio delle ghiera ritentive, vedere il punto "Montaggio e smontaggio delle ghiera ritentive".

### CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM come elemento ritentivo supplementare su una barra fresata.



Presa d'impronta convenzionale o digitale della situazione orale secondo le istruzioni del fabbricante dell'impianto. Successiva realizzazione del modello master in laboratorio. Si realizza quindi la barra con tecnologia CAD/CAM. A tale scopo attenersi alle corrispondenti indicazioni del fabbricante.



-  Nella modellazione della barra con il software CAD occorre tenere conto della posizione del CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM. Per il fissaggio del CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM sul lato della barra è necessaria una filettatura standard M2.



### Inserimento del CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM

Dopo la realizzazione della barra CAD/CAM, è possibile montare il CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM sulla barra fresata con l'ausilio del CM LOC® Strumento avvitatore.

Inserire innanzi tutto il CM LOC® Pilastro lateralmente sul CM LOC® Strumento avvitatore, quindi avvitarlo manualmente sulla barra.

Serrarlo poi con la coppia di serraggio corrispondente utilizzando la chiave dinamometrica. Controllare che il CM LOC® Strumento avvitatore sia montato correttamente sul pilastro. Proteggere tutti gli elementi dall'aspirazione.

Ad avvenuto montaggio, è possibile rimuovere nuovamente il CM LOC® Strumento avvitatore lateralmente mediante una leggera rotazione in senso contrario.



 Coppia di serraggio del CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM >35 Ncm.

 Lo strumento avvitatore è dotato di attacco ISO e si adatta agli inserti di accoppiamento per le corrispondenti chiavi dinamometriche.



Dopo aver montato sul modello master la barra fresata con il CM LOC® Elemento ritentivo CAD/CAM montato e con il mantello della femmina fissato, è possibile realizzare la protesi con la tecnica di ceratura convenzionale. Successiva prova della ceratura nel cavo orale del paziente.



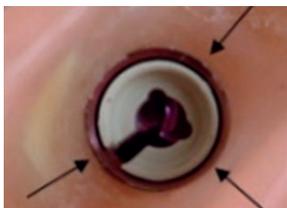
### Realizzazione

La protesi può essere ora realizzata con la tecnica convenzionale.

Dopo la lavorazione, rimuovere la resina in eccesso intorno al CM LOC® Mantello della femmina con una fresa a rosetta.

A questo punto rifinire e lucidare la protesi.

Successivamente, sostituire l'inserto di processo nel CM LOC® Mantello della femmina con una ghiera ritentiva in Pekkton® nel livello di forza desiderato.



 Vedere quanto descritto al punto "Scelta delle ghiera ritentive".

 Accertarsi che la resina autopolimerizzante non fluisca all'interno del mantello della femmina. Rimuovere eventualmente l'inserto di processo ed eliminare con cautela la resina autopolimerizzante dall'interno del mantello della femmina utilizzando una sonda.



### Scelta delle ghiera ritentive

Per la ritenzione sono disponibili quattro diverse CM LOC® Ghiera ritentive in Pekkton®. Queste ghiera ritentive sono contraddistinte da un codice colore e hanno quattro diversi livelli di forza ritentiva.

giallo: extra lieve    rosso: lieve  
verde: media        blu: forte

 Accertarsi che la scelta delle forze ritentive sia adeguata alla situazione clinica. In caso di carico immediato utilizzare inizialmente solo la ghiera extra-low.

 Per consentire al paziente di inserire la protesi comodamente e con facilità, nonché di abituarsi alla ritenzione in bocca, si consiglia di montare sulla protesi dapprima la CM LOC® Ghiera ritentiva extra-low. Se il paziente necessita di una ritenzione più forte, si possono inserire CM LOC® Ghiera ritentive con maggiore forza ritentiva. Per il montaggio e lo smontaggio delle ghiera ritentive, vedere il punto "Montaggio e smontaggio delle ghiera ritentive".

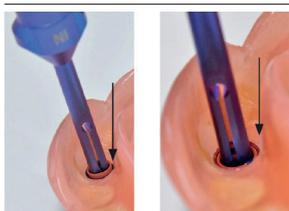
### Montaggio e smontaggio delle ghiera ritentive.



#### Montaggio

Le ghiera ritentive vengono inserite nel mantello della femmina con l'apposito CM LOC® Multi-Tool. Inserire la CM LOC® Ghiera ritentiva con il lato IN.



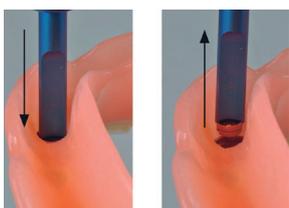


La CM LOC® Ghiera ritentiva scatta in modo udibile e percettibile nel punzone.  
Spingere la CM LOC® Ghiera ritentiva dritta e parallela nel CM LOC® Mantello della femmina finché non produce un clic udibile e percettibile.



#### Smontaggio

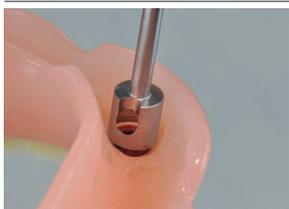
Posizionare il CM LOC® Multi-Tool con il lato OUT dritto e parallelo nello spazio tra il CM LOC® Mantello della femmina e la ghiera ritentiva, quindi spingerlo delicatamente nel CM LOC® Mantello della femmina.  
La CM LOC® Ghiera ritentiva si sblocca e può essere rimossa dritta dal CM LOC® Mantello della femmina.



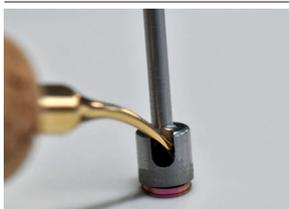
#### Smontaggio del CM LOC® Mantello della femmina.



Per lo smontaggio del CM LOC® Mantello della femmina utilizzare il CM LOC® Estrattore per mantello della femmina.



Con il CM LOC® Estrattore per mantello della femmina estrarre l'intero CM LOC® Mantello della femmina.



Successivamente, con un apposito strumento rimuovere il CM LOC® Mantello della femmina dal CM LOC® Estrattore per mantello della femmina attraverso il foro laterale.  
Per migliorare l'estrazione si consiglia di riscaldare brevemente su fiamma il CM LOC® Estrattore per mantello della femmina.

## 19 Materiali

Informazioni dettagliate sui materiali e sulle loro composizioni sono reperibili nelle schede tecniche dei materiali specifiche del prodotto, nelle informazioni sul prodotto e nell'elenco dei prodotti riportato alla sezione 29. Tutti i documenti pertinenti sono disponibili nel sito web [www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs) sotto l'indicazione del corrispondente nome del prodotto.

## 20 Indicazioni per la conservazione



Salvo diverse indicazioni specifiche di conservazione riportate sull'imballaggio del prodotto, si consiglia di conservare il prodotto nel relativo imballaggio originale, in un luogo asciutto, a temperatura ambiente e al riparo dai raggi solari diretti. Una conservazione inappropriata può influenzare le caratteristiche del prodotto e causare l'insuccesso del restauro.

## 21 Informazioni per il paziente

### 21.1 Manutenzione / cura professionale

Non oltre il giorno dell'inserimento della protesi, il paziente deve essere avvisato che, al fine di preservare l'integrità dell'intero sistema masticatorio e la funzionalità della protesi, è necessaria una regolare cura professionale. Accertarsi che i pazienti vengano motivati e istruiti alla cura dei denti e della protesi.

Le protesi fisse e rimovibili sono esposte a sollecitazioni molto elevate. I fenomeni di usura sono normali e non possono essere evitati, ma soltanto limitati. L'entità dell'usura dipende dal sistema globale.

I nostri sforzi sono diretti ad impiegare quanto più possibile materiali perfettamente compatibili tra loro, per poter così ridurre al minimo l'usura. Il corretto appoggio della protesi deve essere controllato almeno una volta all'anno; se necessario, la protesi deve essere ribasata per prevenire oscillazioni (sovraccarichi). Raccomandiamo di controllare la protesi inizialmente circa ogni tre mesi e di sostituire gli elementi ausiliari, ad es. le ghiera ritentive, se necessario.

---

**21.2 Inserimento e rimozione della protesi**

È opportuno prestare attenzione che la protesi non sia inclinata, poiché in caso contrario potrebbe danneggiarsi. La protesi non deve mai essere inserita stringendo i denti, poiché ciò potrebbe danneggiare o addirittura rompere i connettori.

**Inserimento**

La protesi può essere afferrata con il pollice e l'indice, quindi appoggiata sugli ancoraggi nel cavo orale. A questo punto, con una pressione delicata e uniforme la si posiziona correttamente sugli ancoraggi. Chiudendo con cautela i mascellari si controlla se la protesi si trova in posizione finale corretta.

**Rimozione**

Per la rimozione, si afferra la protesi con il pollice e l'indice, la si stacca con cautela dagli ancoraggi e la si estrae dal cavo orale.

---

**21.3 Pulizia e cura**

Raccomandiamo di pulire i denti e la protesi dopo ogni pasto. La pulizia della protesi deve comprendere anche la pulizia del connettore. La modalità di pulizia più delicata consiste nel lavare il restauro sotto acqua corrente con uno spazzolino da denti morbido e nel pulire il connettore nel cavo orale con uno spazzolino interdentale. La modalità di pulizia intensiva prevede l'impiego di un apparecchio ad ultrasuoni con un detergente idoneo per la protesi.

I connettori sono componenti ad alta precisione e non devono mai essere puliti con dentifricio, poiché potrebbero danneggiarsi. Si raccomanda anche di evitare prodotti o compresse detergenti aggressivi, poiché possono danneggiare i connettori di alta qualità o pregiudicarne la funzionalità.

La regolare pulizia dell'ancoraggio contribuisce a prevenire infiammazioni del tessuto molle.

---

**22 Informazioni per l'ordinazione**

Le informazioni rilevanti per l'ordinazione sono deducibili dall'elenco dei prodotti riportato alla sezione 29 del presente documento. Sono ugualmente utili le informazioni sul prodotto. Questo e altri documenti pertinenti sono disponibili nel sito web [www.cmsa.ch/docs](http://www.cmsa.ch/docs) sotto l'indicazione del corrispondente nome del prodotto.

---

**23 Disponibilità**

È possibile che alcuni prodotti descritti e menzionati nel presente documento non siano disponibili in tutti i paesi.

---

**24 Rintracciabilità del numero di lotto**

Per garantire la rintracciabilità è necessario registrare i numeri di lotto di tutti i componenti utilizzati.

---

**25 Reclami**

Qualsiasi incidente riguardante il prodotto deve essere segnalato immediatamente a Cendres+Métaux SA. A tal fine rivolgersi al proprio consulente clienti oppure inviare una richiesta tramite posta elettronica all'indirizzo [complaints-cmbrand@cmsa.ch](mailto:complaints-cmbrand@cmsa.ch). Eventuali incidenti gravi devono essere segnalati anche all'autorità competente del paese in cui l'utilizzatore è stabilito.

---

**26 Smaltimento sicuro**

I prodotti devono essere smaltiti nel rispetto delle normative e disposizioni in materia ambientale vigenti nel paese di utilizzo, tenendo conto del grado di contaminazione del prodotto. Cendres+Métaux Lux SA è lieta di poter ritirare eventuali materiali di scarto contenenti metalli nobili. Per ulteriori informazioni e chiarimenti contattare il proprio rappresentante Cendres+Métaux SA.

---

**27 Diritti sui marchi**

I seguenti marchi sono marchi registrati di Cendres+Métaux Holding SA, Biel/Bienne, Svizzera:

CM LOC®, Pekkton®

Salvo quanto diversamente specificato, tutti i prodotti contrassegnati da «®» non sono marchi registrati di Cendres+Métaux Holding SA, ma marchi registrati dei rispettivi fabbricanti.

---

**28 Esclusione di responsabilità**

Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni d'uso. I prodotti di Cendres+Métaux SA fanno parte di un concetto globale e devono essere utilizzati unicamente con i componenti e strumenti originali dello stesso sistema. In caso contrario, il fabbricante declina ogni responsabilità. In caso di contestazioni deve essere sempre indicato il numero del lotto.

L'impiego di prodotti di terzi, non venduti da Cendres+Métaux SA, in combinazione con i prodotti riportati nel rispettivo elenco alla sezione 29 invalida qualsiasi garanzia o qualsiasi altro impegno, espresso o tacito, da parte di Cendres+Métaux SA.

La responsabilità per l'idoneità di un prodotto per uno specifico caso clinico ricade sull'operatore specializzato.

Cendres+Métaux SA non presta alcuna garanzia, espressa o tacita, e declina qualsiasi responsabilità per danni diretti, indiretti, penali o di altra natura, che possano derivare da o in connessione con errori nella valutazione professionale o nella pratica clinica durante l'uso di prodotti di Cendres+Métaux SA.

L'operatore specializzato è tenuto a informarsi in merito ai recenti sviluppi dei prodotti riportati nel rispettivo elenco alla sezione 29 e a valutarne regolarmente l'applicazione.

Si noti che le descrizioni riportate nel presente documento non sono sufficienti per l'applicazione immediata dei prodotti di Cendres+Métaux SA. L'operatore specializzato deve essere sempre in possesso delle necessarie competenze specialistiche in campo odontoiatrico e odontotecnico, nonché rispettare le istruzioni d'uso dei prodotti riportati nel corrispondente elenco alla sezione 29.

In caso di discrepanze nelle traduzioni fa fede la versione in inglese.

## 29 Elenco dei prodotti

N° cat.	Nome del prodotto	Materiale	Prodotto monouso	Marcatura	UDI-DI di base
Vedere Sistema implantare	CM LOC® Pilastro	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Sì	CE 0483	764016651000045E5
05001304	CM LOC® CAD/CAM Elemento ritentivo per barra	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Sì	CE 0483	764016651000050DW
Vedere Sistema implantare	CM LOC® Guida al caso clinico	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Sì	CE	764016651000056EA
05003001	CM LOC® Basic Set in titanio	TiAl6 V4 ELI, (Grade5) / Pektkton® / Santoprene	Sì	CE 0483	764016651000057EC
05001995	CM LOC® Mantello della femmina in titanio per ghiere in Pektkton®	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Sì	CE 0483	764016651000053E4
05001314	CM LOC® Ghiera ritentiva, extra lieve	Pektkton®	Sì	CE 0483	764016651000053E4
05001315	CM LOC® Ghiera ritentiva, lieve	Pektkton®	Sì	CE 0483	764016651000053E4
05001316	CM LOC® Ghiera ritentiva, media	Pektkton®	Sì	CE 0483	764016651000053E4
05001317	CM LOC® Ghiera ritentiva, forte	Pektkton®	Sì	CE 0483	764016651000053E4
05001328	CM LOC® Inserto di processo	Pektkton®	Sì	CE	764016651000007DV
05001306	CM LOC® Mantello della femmina in Pektkton® per ghiera in Pektkton®	Pektkton®	Sì	CE 0483	764016651000053E4
07000201	CM LOC® Spacer	Pektkton®	Sì	CE	764016651000026DZ
07000202	CM LOC® Spaziatore	Santoprene	Sì	CE	764016651000027E3
07000204	CM LOC® Analogo	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Sì	CE	764016651000034DY
07000205	CM LOC® Multi-Tool per ghiera ritentiva in Pektkton®	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	No	CE	764016651000001DH
07000206	CM LOC® Strumento avvitatore	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	No	CE	764016651000022DR
07000213	CM LOC® analogo femmina per presa d'impronta	Pektkton®	Sì	CE	764016651000017DY
07000217	CM LOC® Estrattore per mantello della femmina	Acciaio	No	CE	764016651000009DZ
07000200	CM LOC® Set strumenti	n.a.	No	CE	764016651000025DX

## Sistema implantare

N° cat.	Nome del prodotto	Piattaforma	Coppia di serraggio (consigliata)	UDI-DI di base
<b>Straumann</b>				
0500 1408	CM LOC® Pilastro	Straumann® RN 4.8 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1409	CM LOC® Pilastro	Straumann® RN 4.8 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1410	CM LOC® Pilastro	Straumann® RN 4.8 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1411	CM LOC® Pilastro	Straumann® RN 4.8 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1412	CM LOC® Pilastro	Straumann® RN 4.8 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1578	CM LOC® Guida al caso clinico	Straumann® RN 4.8	–	764016651000056EA
0500 1413	CM LOC® Pilastro	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1414	CM LOC® Pilastro	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1415	CM LOC® Pilastro	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1416	CM LOC® Pilastro	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1417	CM LOC® Pilastro	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1579	CM LOC® Guida al caso clinico	Straumann® RC 4.1 / 4.8	–	764016651000056EA
0500 1418	CM LOC® Pilastro	Straumann® NNC 3.5 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1419	CM LOC® Pilastro	Straumann® NNC 3.5 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1420	CM LOC® Pilastro	Straumann® NNC 3.5 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1421	CM LOC® Pilastro	Straumann® NNC 3.5 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1422	CM LOC® Pilastro	Straumann® NNC 3.5 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1580	CM LOC® Guida al caso clinico	Straumann® NNC 3.5	–	764016651000056EA
0500 2547	CM LOC® Pilastro	Straumann® NC 3.3 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 2548	CM LOC® Pilastro	Straumann® NC 3.3 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 2549	CM LOC® Pilastro	Straumann® NC 3.3 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 2550	CM LOC® Pilastro	Straumann® NC 3.3 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 2551	CM LOC® Pilastro	Straumann® NC 3.3 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 2552	CM LOC® Guida al caso clinico	Straumann® NC 3.3	–	764016651000056EA
<b>Nobel Biocare</b>				
0500 1423	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1424	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1425	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1426	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1427	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1581	CM LOC® Guida al caso clinico	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5	–	764016651000056EA
0500 1296	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1300	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1301	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1302	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH4	35Ncm	764016651000045E5

N° cat.	Nome del prodotto	Piattaforma	Coppia di serraggio (consigliata)	UDI-DI di base
0500 1303	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1582	CM LOC® Guida al caso clinico	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3	–	764016651000056EA
0500 2109	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 2110	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 2111	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 2112	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 2113	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 2187	CM LOC® Guida al caso clinico	Nobel Biocare Active® NP 3.5	–	764016651000056EA
0500 1437	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1438	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1439	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1440	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1441	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1584	CM LOC® Guida al caso clinico	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0	–	764016651000056EA
0500 2114	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 2115	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 2116	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 2117	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 2118	CM LOC® Pilastro	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 2188	CM LOC® Guida al caso clinico	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0	–	764016651000056EA
<b>Astra Tech</b>				
0500 1452	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1453	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1454	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1455	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1456	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1587	CM LOC® Guida al caso clinico	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0	–	764016651000056EA
0500 1457	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1458	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1459	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1460	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1461	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1588	CM LOC® Guida al caso clinico	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0	–	764016651000056EA
0500 1963	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1964	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1965	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1966	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1967	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1981	CM LOC® Guida al caso clinico	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6	–	764016651000056EA
0500 1968	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1969	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1970	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1971	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1972	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1982	CM LOC® Guida al caso clinico	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2	–	764016651000056EA
0500 1973	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1974	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1975	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1976	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1977	CM LOC® Pilastro	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1983	CM LOC® Guida al caso clinico	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8	–	764016651000056EA
<b>Zimmer</b>				
0500 1462	CM LOC® Pilastro	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1463	CM LOC® Pilastro	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1464	CM LOC® Pilastro	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1465	CM LOC® Pilastro	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1466	CM LOC® Pilastro	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1589	CM LOC® Guida al caso clinico	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5	–	764016651000056EA
0500 1467	CM LOC® Pilastro	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1468	CM LOC® Pilastro	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1469	CM LOC® Pilastro	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1470	CM LOC® Pilastro	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1471	CM LOC® Pilastro	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1590	CM LOC® Guida al caso clinico	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5	–	764016651000056EA

N° cat.	Nome del prodotto	Piattaforma	Coppia di serraggio (consigliata)	UDI-DI di base
<b>MIS (standard narrow)</b>				
0500 1462	CM LOC® Pilastro	MiS® Seven 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1463	CM LOC® Pilastro	MiS® Seven 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1464	CM LOC® Pilastro	MiS® Seven 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1465	CM LOC® Pilastro	MiS® Seven 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1466	CM LOC® Pilastro	MiS® Seven 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1589	CM LOC® Guida al caso clinico	MiS® Seven 3.5	–	764016651000056EA
<b>MIS (wide platform)</b>				
0500 1467	CM LOC® Pilastro	MiS® Seven 4.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1468	CM LOC® Pilastro	MiS® Seven 4.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1469	CM LOC® Pilastro	MiS® Seven 4.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1470	CM LOC® Pilastro	MiS® Seven 4.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1471	CM LOC® Pilastro	MiS® Seven 4.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1590	CM LOC® Guida al caso clinico	MiS® Seven 4.5	–	764016651000056EA
<b>BioHorizons</b>				
0500 1462	CM LOC® Pilastro	BioHorizons® Internal 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1463	CM LOC® Pilastro	BioHorizons® Internal 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1464	CM LOC® Pilastro	BioHorizons® Internal 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1465	CM LOC® Pilastro	BioHorizons® Internal 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1466	CM LOC® Pilastro	BioHorizons® Internal 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1589	CM LOC® Guida al caso clinico	BioHorizons® Internal 3.5	–	764016651000056EA
0500 1467	CM LOC® Pilastro	BioHorizons® Internal 4.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1468	CM LOC® Pilastro	BioHorizons® Internal 4.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1469	CM LOC® Pilastro	BioHorizons® Internal 4.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1470	CM LOC® Pilastro	BioHorizons® Internal 4.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1471	CM LOC® Pilastro	BioHorizons® Internal 4.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1590	CM LOC® Guida al caso clinico	BioHorizons® Internal 4.5	–	764016651000056EA
<b>Camlog</b>				
0500 1544	CM LOC® Pilastro	Camlog® 3.8 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1545	CM LOC® Pilastro	Camlog® 3.8 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1546	CM LOC® Pilastro	Camlog® 3.8 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1547	CM LOC® Pilastro	Camlog® 3.8 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1591	CM LOC® Guida al caso clinico	Camlog® 3.8	–	764016651000056EA
0500 1549	CM LOC® Pilastro	Camlog® 4.3 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1550	CM LOC® Pilastro	Camlog® 4.3 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1551	CM LOC® Pilastro	Camlog® 4.3 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1552	CM LOC® Pilastro	Camlog® 4.3 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1592	CM LOC® Guida al caso clinico	Camlog® 4.3	–	764016651000056EA
0500 1482	CM LOC® Pilastro	Conelog® 3.8/4.3 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1483	CM LOC® Pilastro	Conelog® 3.8/4.3 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1484	CM LOC® Pilastro	Conelog® 3.8/4.3 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1485	CM LOC® Pilastro	Conelog® 3.8/4.3 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1486	CM LOC® Pilastro	Conelog® 3.8/4.3 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1594	CM LOC® Guida al caso clinico	Conelog® 3.8/4.3	–	764016651000056EA
<b>Dentsply</b>				
05002014	CM LOC® Pilastro	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH1	25Ncm	764016651000045E5
05002015	CM LOC® Pilastro	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH2	25Ncm	764016651000045E5
05002016	CM LOC® Pilastro	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH3	25Ncm	764016651000045E5
05002017	CM LOC® Pilastro	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH4	25Ncm	764016651000045E5
05002018	CM LOC® Pilastro	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH5	25Ncm	764016651000045E5
05002020	CM LOC® Guida al caso clinico	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0	–	764016651000056EA
<b>Sweden+Martina</b>				
05002119	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002120	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002121	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002122	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002123	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002189	CM LOC® Guida al caso clinico	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3	–	764016651000056EA
05002124	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002125	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002126	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002127	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002128	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002190	CM LOC® Guida al caso clinico	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8	–	764016651000056EA
05002129	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002130	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002131	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH3	30Ncm	764016651000045E5

N° cat.	Nome del prodotto	Piattaforma	Coppia di serraggio (consigliata)	UDI-DI di base
05002132	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002133	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002192	CM LOC® Guida al caso clinico	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25/5.0/6.0	–	764016651000056EA
05002134	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002135	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002136	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002137	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002138	CM LOC® Pilastro	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002192	CM LOC® Guida al caso clinico	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25/5.0/6.0	–	764016651000056EA
<b>Osstem</b>				
05002159	CM LOC® Pilastro	Osstem® T <sub>s</sub> Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002160	CM LOC® Pilastro	Osstem® T <sub>s</sub> Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002161	CM LOC® Pilastro	Osstem® T <sub>s</sub> Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002162	CM LOC® Pilastro	Osstem® T <sub>s</sub> Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002163	CM LOC® Pilastro	Osstem® T <sub>s</sub> Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002197	CM LOC® Guida al caso clinico	Osstem® T <sub>s</sub> Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0	–	764016651000056EA
05002590	CM LOC® Pilastro	Osstem® T <sub>s</sub> Mini 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002591	CM LOC® Pilastro	Osstem® T <sub>s</sub> Mini 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002592	CM LOC® Pilastro	Osstem® T <sub>s</sub> Mini 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002593	CM LOC® Pilastro	Osstem® T <sub>s</sub> Mini 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002594	CM LOC® Pilastro	Osstem® T <sub>s</sub> Mini 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002596	CM LOC® Guida al caso clinico	Osstem® T <sub>s</sub> Mini 3.5	–	764016651000056EA
05002154	CM LOC® Pilastro	Osstem® US Regular 4.1 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002155	CM LOC® Pilastro	Osstem® US Regular 4.1 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002156	CM LOC® Pilastro	Osstem® US Regular 4.1 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002157	CM LOC® Pilastro	Osstem® US Regular 4.1 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002158	CM LOC® Pilastro	Osstem® US Regular 4.1 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002196	CM LOC® Guida al caso clinico	Osstem® US Regular 4.1	–	764016651000056EA
05002149	CM LOC® Pilastro	Osstem® SS Regular 4.8 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002150	CM LOC® Pilastro	Osstem® SS Regular 4.8 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002151	CM LOC® Pilastro	Osstem® SS Regular 4.8 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002152	CM LOC® Pilastro	Osstem® SS Regular 4.8 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002153	CM LOC® Pilastro	Osstem® SS Regular 4.8 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002195	CM LOC® Guida al caso clinico	Osstem® SS Regular 4.8	–	764016651000056EA

## 30 Etichettatura sull'imballaggio / simboli

	Data di produzione
	Fabbricante
	Numero di catalogo
	Numero di lotto
	Quantità
 www.cmsa.ch/docs	Rispettare le istruzioni d'uso, che sono disponibili in formato elettronico all'indirizzo indicato.
Rx only	Attenzione: le leggi federali USA limitano la vendita di questo dispositivo ai soli medici o dietro prescrizione di un medico.
  0483	I prodotti Cendres+Métaux marcati CE soddisfano i corrispondenti requisiti delle direttive europee.
	Non riutilizzare
	Non sterile
	Tenere al riparo dalla luce solare
	Attenzione, consultare i documenti accompagnatori
 	Unique Device Identifier – UDI (identificativo unico del dispositivo)
	Mandatario nella Comunità Europea
	Importatore
	Dispositivo medico